



ИЛЫЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

일치

№8 (207)

27 апреля
2017 г.

Кыргызстан – Республика Корея: новый шаг к укреплению сотрудничества



В Кыргызстан на днях с официальным визитом прибыл министр труда и занятости Республики Корея г-н Ли Ги Квон.

стр. 6

Собрание Октябрьского района ООК КР



В Корейском народном доме 22 апреля, в субботу состоялось собрание Октябрьского района ООК КР.

стр. 2

Виктория Хан: Подиум – мое отражение!



Корейские девушки славятся своей красотой, утонченностью и интеллигентностью. Нередко лучшие кутюрье для своих показов выбирают моделей азиатской внешности. В модельном бизнесе появляются новые звезды с корейскими фамилиями, которые блистают в мировых тблоидах.

стр. 5

Форум корейских бизнес-клубов СНГ



В Санкт-Петербурге 21 апреля 2017 года конференц-зал отеля «Амбассадор» распахнул свои двери для участников и гостей бизнес-форума, который впервые проводился силами активистов и членов «Кимчи Бизнес Клуба» Санкт-Петербурга. На данное событие приехали гости и члены бизнес-клубов из России, Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана и Украины.

стр. 4, 6

Корейский ресторан
Чон Ги Ва

Бишкек, ул. Монокова, 126
e-mail: kazbvl@hanmail.net



тел.: 0312 62-36-23
моб.: 0551 21-21-83

Собрание Октябрьского района ООК КР

В Корейском народном доме 22 апреля, в субботу состоялось собрание Октябрьского района ООК КР. В этот раз на собрании присутствовали председатели Аламудунского, Ленинского и Первомайского районов – в качестве приглашенных гостей и представители СП «Прогресс» ООК КР. На повестке дня стояли следующие вопросы:

1. Рассмотрение Устава ООК КР.
2. Выборы руководства Октябрьского района ООК КР.
3. Обсуждение текущих образовательных и профессиональных проектов ООК КР.
4. Помощь малоимущим Октябрьского района от СП «Прогресс».

По первому вопросу было решено рассмотреть только те статьи Устава,



в которых, согласно Закону КР, произошли изменения. После прочтения и обсуждения все единогласно проголосовали «за» то, чтобы оставить Устав в нынешнем виде.

По второму вопросу единогласно решили продлить срок полномочий нынешнему председателю Нам Тамаре Алексеевне.

Также решили создать Правление, избрав председателя и членов Правления. Председателем предложили назначить

Угай Марину, членами: Ким Викторину, Цой Веронику, Ли Валентину, Цой Ирину. Все проголосовали «за» введение в состав Правления молодежи, и, согласно предложению Тамары Алексеевны, в состав Правления были также выбраны следующие активисты Октябрьского района: Пай Клавдия Борисовна, Хван Аврора Христофоровна, Хван Светлана Николаевна, Цой Майя Бонсуевна.

По третьему вопросу вице-президент ООК КР Вон Лариса Михайловна рассказала о текущих проектах, условиях подачи документов на обучение в Республике Корея и ответила на вопросы присутствующих.

По четвертому вопросу присутствующие рассказали о тех, кто нуждается в помощи, а Хван И.Б. поделился информацией о готовящемся проекте строительства дома для пожилых.

• Объявление



Союз предпринимателей «Прогресс» ООК КР объявляет о начале конкурса «Подари мечту», приуроченного к Дню защиты детей. Конкурс будет проводиться среди детей 14-18 лет из корейских и смешанных семей, испытывающих какие-либо трудности.

Цель конкурса: разбудить талант, укрепить веру в себя и свое будущее. Конкурс пройдет в 2 этапа:

1) Необходимо заполнить анкету и написать эссе на тему «Как я вижу своё будущее» и отправить на электронный адрес ilchi.kg@mail.ru

2) Пройти собеседование. По итогам отбора будут выбраны несколько претендентов, которые впоследствии пройдут бесплатное обучение и стажировку на различных бизнес-площадках города Бишкек.

Срок сдачи эссе – не позднее 15 мая.

Работы, выполненные с помощью интернет-ресурсов, рассматриваться не будут.

Все вопросы по телефону: 0555 (0771) 71-70-40

Благотворительность

12 апреля в отделение гематологии приехали наши друзья из СП «Прогресс» Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики с подарками и вкусностями.



яблоки, бананы и киви – это самые вкусные фрукты! Поэтому что только их и можно детям.



Мы благодарны нашим друзьям за то, что всегда находят возможность помогать и быть полезными больным детям. От имени детей и их родителей, врачей, нашего фонда – спасибо огромное!

Елена Перевозникова,
исполнительный
директор Общественного
Благотворительного Фонда
Help the Children-SKD



• Объявление

XVII Международный форум корейских женщин KOWIN

1. **Принять участие могут** корейские женщины-лидеры (500 чел.) в Коре и вне ее
2. **Период конференции** – с 30 августа по 1 сентября 2017 г. (2 ночи 3 дня)
Время прибытия – до 29 августа 2017 г.
3. **Место проведения** – конференц-центр «Сэмангым» г. Кунсан провинции Северная Чолладо
4. **Поддержка**
Расходы на перелет участников из стран СНГ, Центральной и Южной Америки – 30-50% от стоимости авиабилета эконом класса
Расходы на проживание и питание (включен завтрак)
Полная поддержка только для новых участников (с 29 августа по 1 сентября. 3 ночи 4 дня/ двухместный номер)
6. Необходимо заполнить заявку участника до 17 мая (ср.) и сдать в Посольство Республики Корея в КР.

Справки по телефону: 66-43-98



РЕГИСТРАЦИЯ И ПРИЕМ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ С 25 МАРТА ПО 25 АПРЕЛЯ 2017 г.

с 10:00 до 17:00 (кроме воскресенья), по адресу: ул. Горького, 3А (Корейский народный дом).
Тел.: 0312 53-36-27; моб. тел./WhatsApp: 0703 21-21-92

Для участия необходимо заполнить анкету, записать номер, песню (видео или аудио) на цифровой носитель (диск, флеш-карта) и принести по вышеуказанному адресу. Из всех, предоставивших указанные материалы, оргкомитет выберет 50 участников I-го тура.

I ТУР СОСТОИТСЯ:

г. БИШКЕК – 1 МАЯ В 12:00 В КОРЕЙСКОМ НАРОДНОМ ДОМЕ
Адрес: ул. Горького, 3А
Участникам нужно прийти в концертных костюмах и иметь с собой фонограмму («минус» для вокалистов), записанную на CD/MD – диск или флеш-карту.

А также в г. ОШ – 29 АПРЕЛЯ
В ОШСКОМ КЫРГЫЗСКОМ ДРАМАТИЧЕСКОМ ТЕАТРЕ им. С. ИБРАИМОВА
Адрес: ул. Курманжан Датки, 162

ФИНАЛ СОСТОИТСЯ 12 МАЯ В 16:00 ВО ДВОРЦЕ СПОРТА им. КОЖОМКУЛА (ВХОД СВОБОДНЫЙ)

В ходе концерта для зрителей будет проводиться ЛОТЕРЕЯ.
Главный ПРИЗ ЛОТЕРЕИ – АВИАБИЛЕТ Бишкек-Сеул-Бишкек

ПРИЗЫ:
Гран-при – LED-ТЕЛЕВИЗОР и поездка в Республику Корея.
I место – СМАРТФОН; II место – ПЛАНШЕТ; III место – ПЛАНШЕТ.
А также поощрительные призы.

ОРГАНИЗАТОРЫ:
Посольство Республики Корея в Кыргызской Республике,
Комитет по мирному и демократическому объединению Кореи,
Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики.

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!



15 апреля
Чен
Владислав
Владимирович

(Генеральный директор
РЦ «Ретро-метро»)

• Объявление

Общественное объединение корейцев КР просит желающих представить свою кандидатуру для участия в проекте «Поезд памяти».

Все вопросы по телефону: 66-43-98.

키르기즈스탄- 대한민국: 협력 강화를 위한 새로운 발걸음

최근에 키르기즈스탄에 이기권 노동부 장관이 공식적으로 키르기즈스탄을 방문하였다.



방문기간 동안 노동부장관은 여러 중요한 만남들을 가졌고, 키르기즈에 거주하고 있는 한국 민족들, 특히 키르기즈 고려인 협회와 한인회와의 만남의사를 표현하였다.

2017년은 키르기즈스탄과 대한민국의 수교 25주년이 되는 해이다.

오찬은 <Golden Dragon> 에서 진행이 되었다. 오찬에는 주키르기즈 대한민국 정병후 대사, 키르기즈 고려인 협회장 최 발레리 파블로비치, 민재식 한국 교육원장, 전지성 민족 평통위원장, 전 고려인협회 회장 신로만 알렉산드로비치, 상보리스 아나톨리에비치 그리고 많은

고려인들과 한국 교민들이 참석을 하였다.

노동부 장관은 처음으로 키르기즈스탄을 방문하였고, 키르기즈스탄에 한민족의 정과 단결력에 놀라움을 감추지 못하였다. 노동부 장관은 키르기즈스탄에 거주하고 있는 한민족에게 사회적 노동적 분야에서 다양한 프로젝트를 진행할 것을 약속했다.

이기권 장관은 오찬에 참석한 모든 손님들에게 시간을 내주신 것에 대하여 감사함을 전달 하였다.

정병후 대사는 수교 25년동안 장관급 손님은 처음이라고 말하였다. 그리고 이 방문이 향후에 양국간의 발전과 한국에서의 일자리 제공 등 큰 도움이 될 것이라고 믿는다고 말하였다.

오찬중 이희만 한인회장이 키르기즈스탄에서의

한인들의 사업에 대하여 연설하였다. 참석한 손님들은 연락처들을 교환하였다 이기권 장관님은 키르기즈스탄에 첫 고위급 손님이고 앞으로 키르기즈스탄에 있는 한민족들을 도와주고 가 능하면 한국에서의 노동 관련해서 도 도와줄 것이라고 말하였다.

고려인협회장 최 발레리 파블로비치는 본인의 연설 중 공동 프로젝트와 현지 고려인의 참여의 중요성을 강조하였다

노동부 장관은 장관자리에 오르기 전에 이라크에서 모두가 다 아는 사건이 터졌을 때 쿠웨이트에서 대사로 임무 수행을 했었다. 그러므로 외교적인 업무를 잘 알고 있다. 결론적으로 노동부 장관의 방문은 큰 도움을 줄 것이라고 믿는다.

Форум корейских бизнес-клубов СНГ

В Санкт-Петербурге 21 апреля 2017 года конференц-зал отеля «Амбассадор» распахнул свои двери для участников и гостей бизнес-форума, который впервые проводился силами активистов и членов «Кимчи Бизнес Клуба» Санкт-Петербурга. На данное событие приехали гости и члены бизнес-клубов из России, Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана и Украины.



На официальной церемонии открытия бизнес-форума присутствовали представители корейской диаспоры, иностранных компаний, представители органов государственной власти Санкт-Петербурга.

К участникам бизнес-форума с поздравительными речами и напутствием обратились:

Цай Игорь Александрович - президент Санкт-Петербургской корейской национально-культурной автономии, Игорь Цай, представитель Форума корейских бизнес-клубов СНГ, Сон Иль Сок - консул РК в Санкт-Петербурге, Окружко Вадим Яковлевич - Первый заместитель председателя Комитета по межнациональным отношениям и реализации миграционной политики в Санкт-Петербурге, представитель Фонда зарубежных корейцев Hong-Jong Jang, Янг Мингу - заместитель директора ООО «Хёндэ Мотор Мануфактуринг Рус», Ли Тэ Хун - заместитель генерального директора KOTRA SPb, Jung Chunho - старший вице-президент Ассоциации по бизнес-сотрудничеству Россия-Корея, Андрюшин Сергей Владимирович - заместитель ректора по международной деятельности СПбГУ ДРПК «Диалог Россия-Республика Корея» и Син Говард Анатольевич, президент объединения корейских бизнес-клубов СНГ.

Поздравительное послание от имени председателя Общероссийского объединения корейцев Цо Василия Ивановича зачитал Андрей Ким. Все почётные гости пожелали участникам бизнес-форума интересных дискуссий, установления партнёрских взаимоотношений и плодотворного сотрудничества.

Миссия ОКБК: Консолидация корейских бизнесменов, поддержка корейских общественных организаций СНГ и взаимодействие перспективных инновационных проектов.

Первый день бизнес-форума был очень насыщенным. Представители каждой страны, прежде всего, выражали благодарность организаторам бизнес-форума, презентовали свои бизнес-клубы и объединения, делились достижениями и рассказывали о планах на будущее.

Деловой клуб Ассоциации корейцев Казахстана представил Сергей Огай. Видео презентация наглядно



показала и рассказала всем присутствующим о деятельности этого молодого Делового длуба. Пользуясь возможностью, Сергей презентовал предстоящий казахстанско-корейский форум сотрудничества, который пройдёт в Астане 20-21 июля 2017 года.

Кыргызстанская делегация была представлена сразу двумя бизнес-клубами. Дмитрий Хам презентовал Деловой клуб «Бишкек Форум» и историю его создания. В коротком видео ролике, показанном на экране, члены клуба поделились своими достижениями и видением дальнейшей деятельности.



Олег Ним, который презентовал Союз предпринимателей «Прогресс» ООК КР, кратко рассказал свою историю становления, поблагодарил организаторов бизнес-форума за предоставленную возможность собраться вместе молодым корейским предпринимателям из разных стран СНГ, и показал интересную видео презентацию о деятельности Союза за три года его существования.

Николай Тен представлял Украину и презентовал Деловой клуб Всеукраинской ассоциации корейцев. Он отметил, что Деловой клуб был создан совсем недавно и только начинает свою деятельность.

Самая многочисленная делегация молодых предпринимателей была представлена из Узбекистана. Члены Клуба предпринимателей корейцев Узбекистана «Koryoin» за короткий срок своей совместной деятельности смогли реализовать несколько проектов, а также готовы были поделиться своим опытом с другими участниками бизнес-форума. От имени Клуба «Koryoin» с поздравительным словом выступил Вячеслав Кан.

Дмитрий Ким из Москвы презентовал совсем молодой Бизнес Клуб «Сонбон».

В заключение всех презентаций, Дмитрий Пак и Вера Хван презентовали питерский «Кимчи Бизнес Клуб». Ребята рассказали об истории создания «Кимчи Клуба», который стал площадкой для создания «Кимчи Бизнес Клуба». Также, Дмитрий рассказал о целях и задачах, которые были поставлены при создании «Кимчи Клуба», а Вера показала слайды с фотографиями проведённых мероприятий и встреч.

Уже после всех презентаций представители корейских бизнес-клубов, в знак благодарности, вручили организатору бизнес-форума в лице Президента «Кимчи Бизнес Клуба» Артуру Киму памятные сувениры, привезённые из своих стран.

Артур Ким, в свою очередь, поблагодарил всех гостей за их участие в данном мероприятии, и отдельно - членов «Кимчи Бизнес Клуба» за их энтузиазм и самоотдачу при подготовке мероприятия.

В первой части первого дня бизнес-форума с докладом на тему «Наша миссия в современной макроэкономической реальности» выступил спикер Дмитрий Ким (управляющий партнёр группы компании «Лидер Консалт»). Дмитрий сделал небольшой экскурс в историю корейцев России, чтобы участники бизнес-форума лучше могли представить все сложности, с которыми сталкивались наши предки, и поняли, что нужно делать, чтобы играть значимую роль в современном мире.

Приятным дополнением для участников бизнес-форума, во время небольшого перерыва, стал розыгрыш призов от партнёров и спонсоров. Юрий Ли от имени Агентства бизнес путешествий «СОДБИ» в партнёрстве с представителями авиакомпаний «Туркиш Эйрлайнс», «Эмирейтс», «Кореан Эйр» и «Аэрофлот» разыграли ценные призы и подарки. Во время розыгрыша призов участники много шутили по поводу того, что победителями становились представители из Казахстана.

Во второй части первого дня бизнес-форума участники были разделены и рассажены по разным столам с целью проведения мастер-класса от бизнес-тренеров Константина Кима и Юлии Лим.

Для эффективного взаимодействия в бизнесе необходимо уметь налаживать связи и контакты с нужными людьми. Поэтому представление себя и своей деятельности отработывались предпринимателями во время мастер-класса.

После знакомства друг с другом были организованы круглые столы с разными спикерами и на различные темы. Каждый мог выбрать подходящую для себя тему обсуждений и принять в ней активное участие. Наблюдая за происходящим со стороны, было заметно, как обсуждения участников порой переходили в жаркие дискуссии. Это ещё раз показало, как важно владеть актуальной информацией и правильно ею распоряжаться.

В конце первого дня бизнес-форума все участники и гости были приглашены на специально арендованный прогулочный катер. Речная прогулка по Неве добавила отличного настроения и незабываемых впечатлений.

Всех гостей на борту катера ждали вкусные угощения, обилие напитков и развлекательная программа от зажигательного ведущего Марата Оспанова.

Отметим сразу, корейцы могут хорошо веселиться и отдыхать. Участие в музыкальных конкурсах выявило много талантов среди корейских предпринимателей. Особенно участникам запомнились музыкальные номера, исполненные Денисом Ким из Казахстана, Николаем Ни из Санкт-Петербурга и совместный музыкальный номер Елены Ким из Владивостока и Никиты Ан из Уссурийска. Танцы и песни, общение в неформальной обстановке стали прекрасным завершением первого дня бизнес-форума.



Второй день был посвящён лекциям специально приглашённых спикеров. Директор онлайн дистрибуции в Альфа-Банке Александр Рожнов провёл лекцию на тему «Запуск и реализация e-commerce бизнеса». Вопросы ИТ-технологий, секреты привлечения новых клиентов, «подводные камни» в электронной коммерции и многое другое смогли узнать участники из данной лекции.

Интересную лекцию на тему «Стиль №1. Уникальность. Стратегия и менеджмент в HoReCa Business» прочитала Мария Шакова, которая является экспертом и консультантом по менеджменту, стратегии, коммерции и маркетингу. Участники внимательно и с интересом слушали лекцию, задавали вопросы, что ещё раз доказывало, как важно иметь объединённую площадку для обучения и обмена опытом среди предпринимателей.

Продолжение на стр. 6

Виктория Хан: Подиум – мое отражение!

Корейские девушки славятся своей красотой, утонченностью и интеллигентностью. Нередко лучшие кутюрье для своих показов выбирают моделей азиатской внешности. В модельном бизнесе появляются новые звезды с корейскими фамилиями, которые блистают в мировых таблоидах.



Нам стало известно, что и среди наших соотечественников, проживающих в Кыргызстане, есть такие девушки, которые делают первые шаги в модельном бизнесе. Нам захотелось познакомиться с одной из таких девушек поближе, и рассказать нашим читателям о замечательной и целеустремленной девушке Виктории Хан.

- Я учусь в 10 классе школы № 15. Имею хорошие оценки и успеваемость. Участвую во всех школьных мероприятиях культурной жизни школы, иногда занимаюсь постановкой праздничных концертов. Также я хожу на курсы корейского

языка в Академию «Надежда». Кроме того, изучаю турецкий и английский языки. Посещаю компьютерные курсы в Центре образования Республики Корея в Бишкеке.

- Вы очень разносторонне развитая и занятая девушка, расскажите, как же Вы успеваете продвигаться в модельном бизнесе?

- Был объявлен кастинг в международное агентство «Serebrov models». Было много конкурсанток, но я прошла в топ-20. Я показала себя с лучшей стороны, была очень активной. К данному конкурсу я подготовилась самостоятельно,

просмотрев множество видео. Научилась сама правильно ходить, держать осанку. Мои старания не пропали даром, и я получила право обучаться и возможность стать профессиональной моделью. Кроме того, мне удалось пройти кастинг в конкурсе «Топ-модель 2017», но я приняла решение не участвовать, так как условия меня не устраивали.

- Довелось ли уже пройти по подиуму?

- Конечно, я принимала участие в показе, организованном директором агентства Алимом Серебровым в клубе «Mansion». Участвовала в программе Ассоль Молдокматовой «Откровенный разговор» на телеканале НТС.

- Скажите, а когда появилась идея стать моделью и почему? Ведь это очень сложная работа...

Еще в детстве, когда мне было пять лет, я часто с мамой ходила на показы своей двоюродной сестры, дизайнера-модельера Пай Натальи. Она представляла свои коллекции модной женской одежды. Меня все это так все привлекало и восхищало! Теперь я решила попробовать и себя в этой сфере, но только в качестве модели. Ее работы и презентации меня очень вдохновили. Просматривая в интернете фотографии с различных показов, я не могу не восхищаться девушками моего возраста и старше. Мне тоже очень захотелось побывать в этой роли. Я слежу за мировыми показами и тенденциями моды.

- Вы хотите полностью связать свою жизнь с модельным бизнесом или есть еще планы получить высшее образование?

- В будущем я планирую стать юристом, поступив на соответствующий факультет или закончить факультет международных отношений. На днях планирую пойти на социальные латиноамериканские танцы. Недавно подала заявку на корейскую программу «Ok friends». Мне бы очень хотелось работать моделью в Корею.



- Наверняка, с раннего детства Вам говорили о том, что вы очень красивы...

- Конечно (смеется), и родственники, и друзья - и это вполне нормально, ведь это мои близкие люди. И мое решение стать моделью они поддержали.

- Скажите, а какой у Вас рост, и в каком именно направлении Вы хотите работать?

- Мой рост составляет 170 см и мне бы хотелось работать именно на подиуме, участвовать в показах, хотя быть

фотомоделью мне тоже нравится. Сейчас работаю в этом направлении, в том числе и правильно питаюсь, собираюсь тренироваться. В будущем я представляю себя востребованной моделью.



- Виктория, расскажите, пожалуйста, о своей семье...

- Мой папа, Юрий Григорьевич Хан, окончил Свердловский институт народного хозяйства по специальности «экономист», на данный момент работает прорабом в строительстве. Мама, Ким Светлана Васильевна, окончила Фрунзенский политехнический институт технологии машиностроения по специальности «инженер-технолог», работала на заводах имени Ленина, Сельмаш, завод имени М. В. Фрунзе, «КЫРГЫЗАВТОМАШ». В данное время работает парикмахером. Старший брат, Хан Антон, окончил Кыргызско-Европейский факультет при КНУ с красным дипломом. В прошлом году проходил стажировку во Франции. На данный момент является коммерческим директором компании IFE Лифт, Кыргызстан.

Хотелось бы также рассказать о моей бабушке - Ким Александре Антоновне, она посещала корейские клубы пенсионеров, ее называли там «золотой» бабушкой. К сожалению, ее уже нет с нами, но она активно участвовала в моем воспитании. И именно бабушка привила мне такие качества, как оптимизм, доброта, целеустремленность, порядочность.

- У Вас просто замечательная семья. Вы упомянули о том, что Ваша мама - парикмахер, значит, она часто работает над вашим образом?

- Конечно, она меня стрижет, делает покраску волос. Папа меня очень поддерживает финансово в моем стремлении стать моделью.

- Какой стиль в одежде Вы предпочитаете?

- Современный, хотя многие говорят о том, что мне очень идет классический стиль, ведь в нем удобнее.

- Поделитесь впечатлениями, что ощущает модель на подиуме?

- Изначально это был страх, большое волнение. Но теперь я себя настраиваю на положительные мысли и легко прохожу. Если стараться, то можно всему научиться. Главное, чтобы было желание. Я готова преодолеть все трудности, которые могут возникнуть в карьере модели. Мой девиз - «Только вперед!», так что я обязательно добьюсь своей цели!

Беседовала Ксения Толканева.

- с начала сентября вылет 2 раза в неделю (вторник и пятница)
- общий вес бесплатного багажа 46 кг (2 сумки по 23 кг) + ручная кладь 10 кг
- в одну сторону - \$530, 2 недели - \$760, 1 месяц - \$760, 3 месяца - \$760!!! (включая налоги)
- имеются разнообразные спец. тарифы для местных корейцев, бишкекчан, поездка для лечения, групповые выезды и т.д.

* местное время (LOCAL TIME)

Вылет из Бишкека (FRU)	Прибытие в Алматы (ALA)	Вылет из Алматы (ALA)	Прибытие в Инчхон (ICN)
вт., 20:50	вт., 21:30	вт., 23:10	ср., 07:50
пят., 19:55	пят., 20:30	пят., 23:10	суб., 07:50
Вылет из Инчхона (ICN)	Прибытие в Алматы (ALA)	Вылет из Алматы (ALA)	Прибытие в Бишкек (FRU)
вт., 18:10	вт., 22:05	вт., 23:50	ср., 00:30
пят., 18:10	пят., 22:05	суб., 02:30	суб., 03:10

* время вылета может быть изменено в зависимости от обстоятельств, в связи с чем просьба уточнять по телефону

■ КОНТАКТЫ

• Бишкекский офис
 HP : (+996)773-88-1004
 (Whats App, Kakao Talk)
 TEL: +996 (312) 69-00-64, +996 (312) 69-00-65
 ksa1004@gmail.com
 ул. Ибраимова (бывшая ул. Правды)
 (пересекает ул. Киевская),
 БЦ «ДОРДОЙ ПЛАЗА»,
 5 эт, с правой стороны
 (на 1 этаже банк KICB)

• Сеульский офис
 тел.: (+82)2-6204-5005

ул. Чуй

ул. Ибраимова

ул. Киевская

БЦ Дордой плаза

Кыргызстан – Республика Корея: новый шаг к укреплению сотрудничества

В Кыргызстан на днях с официальным визитом прибыл министр труда и занятости Республики Корея г-н Ли Ги Квон.



Во время пребывания в нашей стране высокий гость провел ряд важных встреч, и, конечно же, изъявил желание познакомиться с представителями корейских диаспор Кыргызской Республики, а именно с Общественным объединением

корейцев Кыргызстана и Ассоциацией южнокорейцев.

Стоит отметить, что в 2017 году отмечается 25-летие установления дипломатических отношений между Кыргызстаном и Республикой Корея.

Обед в честь прибытия министра состоялся в ресторане «Золотой Дракон». На встрече присутствовали: Посол Республики Корея в КР Джонг Бёнг-Ху, сотрудники Посольства, президент Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики Валерий Павлович Цой, директор Центра образования Республики Корея в Бишкеке Мин Дже Шик, председатель Консультативного комитета по мирному и демократическому объединению Кореи в Кыргызстане мистер Джон Джи Сонг, Почетные президенты ООК КР Роман Александрович Шин и Борис Анатольевич Сан, бизнес-элиты и активисты местной и южнокорейской диаспор.

Министр посетил Кыргызстан впервые и был поражен, насколько сильна и дружна корейская диаспора в нашей стране. Высокий гость дал обещание, что будет способствовать реализации различных проектов помощи соотечественникам, проживающим в Кыргызстане в сфере труда и соцзащиты.

Г-н Ли Ги Квон от всей души поблагодарил всех собравшихся за то, что уделили время в будний день и пришли на встречу для знакомства.

В своей речи Посол Республики Корея в Кыргызстане Джонг Бёнг-Ху отметил, что впервые за 25 лет отношений с Кореей в Кыргызстан прибыл чиновник такого высокого ранга. «Я очень рад этому визиту. Надеемся,

что это укрепит развитие отношений между двумя республиками и послужит помощью в реализации дальнейших совместных проектов в социальной сфере, в том числе и по трудоустройству в Корее», - отметил Посол.

Стоит отметить, что во время обеда выступил председатель Ассоциации южнокорейцев в КР г-н Ли Хи Ман, который рассказал о жизни южнокорейцев в Кыргызстане и сотрудничестве. Гости обменялись контактами и выразили надежды на дальнейшее сотрудничество. Ведь господин Ли Ги Квон стал первым, кто посетил Кыргызскую Республику, и теперь он будет делать все возможное, чтобы помочь корейцам из Кыргызстана в трудоустройстве.

Также к собравшимся обратился президент ООК КР Валерий Павлович Цой. В своей речи Валерий Павлович подчеркнул важность совместных проектов, которые бы положительным образом отразились на жизни местных корейцев, желающих принимать участие в их реализации.

Как выяснилось, в свое время министр труда работал на должности Посла в Кувейте, когда начались всем известные события в Ираке, поэтому он отлично ведет дипломатическую работу и умеет налаживать связи. Так что этот визит в Кыргызстан обязательно принесет свои плоды.

Форум корейских бизнес-клубов СНГ



Продолжение. Начало на стр. 4

Подводя итоги бизнес-форума, перед собравшимися со специальным докладом выступил Говард Син. Он озвучил решения, которые были приняты на 3-м собрании координационного совета Объединения Корейских Бизнес-Клубов (ОКБК):

Организационная структура, порядок выборов президента, алгоритм обмена актуальной информацией и последующее её донесение до всех членов бизнес-клубов, регламент проведения форумов и т.п.

Парфразируя цитату Элеоноры Рузвельт, Говард сказал: «Маленькие люди обсуждают людей. Средние люди обсуждают события. Большие люди обсуждают идеи. В эти дни мы много обменивались идеями и обсуждали их. Теперь настало время их реализовать, а начатые дела довести до конца».

Также с заключительным словом выступил президент «Кимчи Бизнес Клуба» Артур Ким. Подводя итоги бизнес-форума, ещё раз поблагодарил всех гостей и участников за их активную жизненную позицию, за то, что они нашли время посетить данное мероприятие. Артур особенно отметил всю команду, которая вела подготовку бизнес-форума. По его словам, благодаря сплочённости и искренности всех ребят, удалось добиться успешного результата и достойно провести бизнес-форум.



Хозяева бизнес-форума по традиции, пригласили всех гостей и участников на обед в один из популярных ресторанов корейской кухни Санкт-Петербурга – ресторан «Кореана».

После обеда для гостей Санкт-Петербурга была организована ознакомительная экскурсия в Эрмитаж.

Уже под вечер, в заключение бизнес-форума, был организован Гала-ужин в красивом панорамном ресторане на 18-м этаже гостиницы «Азимут».

Слова благодарности в адрес организаторов бизнес-форума, многочисленные подарки и сувениры, взаимное уважение и признание всем участникам и гостям, вдохновляли и придавали прекрасное настроение всем без исключения.

От редакции «Ильчи»

Сразу же по возвращению участников мы встретились с председателем Союза предпринимателей Общественного объединения корейцев Кыргызстана «Прогресс» Олегом Ним.

- Когда все только начиналось, то строилось на голом энтузиазме. Но каждая встреча все больше сближала нас. Вся работа в этом направлении началась в Алматы, затем мы встретились на форуме в Бишкеке, а потом нас пригласили в Ташкент. Очередное собрание Объединения корейских бизнес-клубов СНГ состоялось в Санкт-Петербурге. Самое важное, что все мы стали осознавать, что образовалась очень серьезная организация. Кроме того, появился определенный свод правил. Также разработаны правила, по которым можно вступить в клуб и конкретизированы направления, по которым ведется работа, также ясны цели и задачи. Благодаря таким встречам произошло сплочение. Было принято решение, что такое собрание будет проводиться ежегодно в различных городах, - говорит Олег Ним.

- Также активно работает координационный совет, благодаря которому принимаются решения, в каком именно направлении данная площадка для общения будет двигаться в дальнейшем, кроме

того, будут разрабатываться дальнейшие планы. Уже появились различные комитеты, которые будут прорабатывать вопросы и в юридической сфере и относительно бренда нашей площадки. Нам бы очень хотелось, чтобы о нас узнавали все больше и больше людей в СНГ, - добавил Олег Ним.

- **Что полезного для себя Вы извлекли?**

- После этой поездки моя жизнь круто изменилась. Во-первых, осуществилась моя давняя мечта, и я оказался в этом удивительном городе - Санкт-Петербурге. Ребята из питерского бизнес-клуба «Кимчи» организовали все на высоком уровне. Они очень гостеприимные и доброжелательные. Также пришло твердое понимание, что площадка ОКБК становится очень серьезной и мощной организацией. И я уверен, что мы вырастем на этой площадке и объединим всех корейцев из стран СНГ. Радует то, что к работе подключились представители Украины, будут подключаться и другие страны. Нам удалось поговорить с ребятами из Владивостока, Краснодара. Мне было очень приятно пообщаться с корейцами из других городов и стран, для себя я вынес очень много полезного. Стало обсуждаться множество проектов. Я смог найти профессионалов из Узбекистана, которые могут мне

Забавные конкурсы и шутки от ведущего Марата Оспанова объединили в этот вечер всех участников в единое целое и никого не оставили равнодушным к празднику.

Перед гостями также выступила певица Наталья Нью, а всем девушкам из «Кимчи Бизнес Клуба» мужчины, в знак благодарности и признательности, подарили красивые букеты роз.

В целом, бизнес-форум удался, и мы надеемся, что корейские предприниматели активнее будут взаимодействовать между собой и добиваться поставленных целей в международном масштабе.

Дмитрий Тянь
(публикуется в сокращении)

помочь в решении некоторых вопросов своего бизнеса. За время работы форума все его участники очень сблизились, между нами появилась дружеские отношения. В день, когда нам необходимо было разъехаться по различным странам – появилась грусть расставания.

- **Сколько участников на форуме представляло Кыргызстан?**

- Мы выехали в составе десяти человек. «Бишкек-Форум» представляли 8 человек: Президент объединения корейских бизнес-клубов СНГ Говард Син, Виталий Ен, Владислав Чен, председатель делового клуба «Бишкек Форум» Дмитрий Хам, Владимир Ли, м-р Шон и м-р Джонг. Также присутствовал Алексей Филиппович Пак. «Прогресс» - представляли двое: я и Владимир Кан. Мы взаимодействовали как одна команда, представляющая Кыргызстан.

- **Многие гости приехали не с пустыми руками, и презентовали подарки организаторам форума. Скажите, почему именно такой необычный презент вы выбрали?...**

- Великий Шелковый путь и идущий по нему караван олицетворяют объединение и, конечно же, продвижение. Дмитрий Хам вручил памятный набор «Кыргызстан – земля кочевников», а Виталий Ен подарил традиционную картину-вышивку ручной работы.

Чой Джунг Хва посетил чемпионат республики по таэквондо

Недавно в Бишкек прибыл президент Международной федерации таэквондо ITF Чой Джунг Хва. Он провел ряд встреч и посетил чемпионат республики по таэквондо.



Президент отечественной федерации таэквондо ITF Эдуард Хегай: - В нашей стране произошло замечательное событие – приезд руководства Международной федерации таэквондо ITF господина Чой Джунг Хва (Канада), а также первого вице-президента федерации Вольмира Лигай (Россия). Такого уровня визиты не происходили уже на протяжении 24 лет, тогда к нам приезжал генерал Чой Хонг Хи, основатель таэквондо и встречался с первыми лицами в нашей стране, - сказал Эдуард Хегай.

- Такие высокие гости прибыли для того, чтобы провести ряд встреч, повысить наш уровень, провести семинар и остаться в качестве почетных гостей на чемпионат страны по таэквондо ITF.

Как рассказал президент Международной федерации Чой Джунг Хва, это его первый визит в Кыргызстан.

- До 1993 года таэквондо в Центральной Азии не было. Впервые в Советском Союзе данный вид спорта был представлен нынешним первым вице-президентом федерации Вольмиром Лигай. Я заметил, что люди Кыргызстана очень добрые, но в тоже время очень строгие и они готовы тренироваться вместе. Здесь таэквондо очень популярный вид спорта, ведь было положено хорошее начало. В этом заслуга инструкторов и том числе и нынешнего президента кыргызстанской федерации Эдуарда Хегай, - отметил глава Международной федерации.

- В настоящее время в мире насчитывается 50 миллионов жителей планеты, которые занимаются таэквондо. Сейчас в международной организации

идет реструктуризация, чтобы можно было оказывать как можно больше помощи таким странам как Кыргызстан, где развивается этот спорт. А также чтобы можно было спонсировать атлетов для выступления на чемпионатах мира. Наша цель - сделать таэквондо доступным для всех, чтобы все желающие смогли обучиться этому искусству. Таэквондо должны изучить и дети и взрослые. Практически каждый месяц в какой-то части мира проходят соревнования как регионального, так и международного масштаба. Следующий чемпионат мира состоится в Аргентине, чемпионат Азии пройдет в Республике Корея, также к нам на рассмотрение поступила заявка о проведении чемпионата Азии на побережье озера Иссык-Куль в 2019 году. Я считаю, что это очень подходящее место,, и я чувствую себя близким к этой стране, - отметил Чой Джунг Хва.



В торжественной церемонии открытия чемпионата республики по таэквондо ITF, прошедшего в спортивно-развлекательном комплексе GYM-N-ROLL 22 и 23 апреля, приняли участие, помимо почетного гостя - президента Международной федерации таэквондо ITF Чой Джунг Хва, спикер Жогорку Кенеша КР Чыныбай Турсунбеков, директор Государственного агентства по делам молодежи, физической культуры и спорта КР Канат Аманкулов, первый вице-президент Международной федерации Вольмир Лигай, президент Федерации таэквондо ITF КР Эдуард Хегай и директор Дирекции по неолимпийским видам спорта Жоомарт Шамканов.

По словам Чой Джунг Хва, было доказано, что в странах, в которых занимаются такими видами искусств, уменьшается уровень преступности. «Несмотря на то, что мы очень много тренируемся, это очень динамичный вид спорта.

Таэквондисты должны иметь очень сильное сердце, сильное, как сталь, для того чтоб преодолеть любую преграду. Настоящими победителями являются те, кто помогает обществу строить мир. Я хочу, чтоб вы все наслаждались таэквондо и настоящим духом таэквондо», - сказал он.

После выступления президент Международной федерации вручил почетный V дан по таэквондо Ч.Турсунбекову, а также IV дан Канату Аманкулову.

«На протяжении двух дней глава Международной федерации проводил мастер-классы; это будет хорошим подспорьем для развития таэквондо в нашей республике. Кроме этого, достижения наших детей на международной арене очень высокие и я абсолютно уверен, что эти три дня, когда лично сам президент федерации проводил практические занятия для наших тренеров и спортсменов, дадут положительный результат», - сказал К.Аманкулов.

После своего выступления К.Аманкулов вручил президенту Международной федерации таэквондо ITF Чой Джунг Хва памятный подарок.

Всего в соревнованиях приняли участие более 500 спортсменов из Кыргызстана, Казахстана, Узбекистана и России.

Ксения Толканева



• Объявления

Набор на программу профессиональных образовательных курсов для этнических корейцев России и СНГ

1. Участники: этнические корейцы из России и стран СНГ (не старше 35 лет),

- Обязательные требования отбора: хорошее состояние здоровья для прохождения курса и дальнейшего трудоустройства

- Преимущественные факторы: знание корейского языка, экономическое состояние заявителя, опыт работы в данных сферах, будущие специалисты, потомки борцов за независимость Кореи.

2. Период: с 3 июля по 22 сентября 2017 года (3 месяца).

3. Поддержка: Авиабилеты в обе стороны, обучение и проживание.

4. Программа:

Предмет	Раздел	Количество участников из Кыргызской Республики
Курсы по специальностям	Корейская кухня	2 чел.
	Красота и макияж	Парикмахер 1 чел.
	Визажист	1 чел.

5. Список необходимых документов:

- Анкета и автобиография
- Подписанное согласие на использование персональных данных

- Диплом (аттестат) о завершении учебы
- Справка о состоянии здоровья
- Сертификат TOPIK (если имеется)

* Бланк анкеты, автобиографии, согласия на использование персональных данных можете найти на сайте Посольства.

6. Заявки принимаются в Общественном объединении корейцев КР до 9 мая 2017 года (ул. Горького, 3А, т: 0312 66 43 98, 62 61 46).

*Собеседование будут проходить прошедшие 1 тур отбора.

Уроки корейского

여보세요, 영준 씨 계십니까? Алло, Ёнг Джун дома?

제인: 여보세요, 영준 씨 택이지요? 영준 씨 계세요?

Алло, это дом Ёнг Джун? Ёнг Джун дома?

영준: 제인 씨군요. 안녕하세요? 저 영준이에요.

А, Джейн. Здравствуйте, это я, Ёнг Джун.

제인: 영준 씨, 잘 지내셨어요? 뭐 하고 계셨어요?

Ёнг Джун, как поживаете? Что делаете?

영준: 방 정리를 하고 있었어요. Привожу комнату в порядок.

제인: 사실은 물어볼 것이 있어서 전화 드렸어요. 혹시 리키 씨 전화 번호를 아세요?

На самом деле, я хотела у Вас кое-что спросить. Вы знаете номер телефона Рики?

영준: 네, 알아요. 잠깐만 기다리세요. Да, знаю. Подождите немного.

Новые слова:

여보세요 – алло

택 – дом

지내다 – поживать, проводить(время)

정리(를) 하다 – приводить в порядок

사실 – на самом деле

잠깐만 – один момент, немного

기다리다 - ждать



Задание:
Глядя на картинку, опишите кто и чем сейчас занят. Используйте грамматическую конструкцию ' - 고 있다' .



- 1) _____.
- 2) _____.
- 3) _____.
- 4) _____.

ОАО «Кантская ПМК №1»



10-ти этажный жилой дом, расположенный по улице Скрябина между улицами Байтик Баатыра и Элебаева.

Дом будет оснащен всеми системами инженерных коммуникаций: центральное отопление, водоснабжение, газоснабжение, электроснабжение, французские лоджии, развитая инфраструктура, подземный паркинг на 24 парковочных места, детская площадка. 50% квартир будут иметь свободную планировку.

Генеральный подрядчик – ОАО «Кантская ПМК №1»,
Начало работ – июль 2016 г.,
Сдача объекта в эксплуатацию – ноябрь 2017 г.

г. Бишкек, ул. Абая, 87
0 (312) 59-58-29; 0 (771) 57-75-75
www.pmk1.kg

WTF ТАЗКВОНДО
ФИТНЕС
ФУТБОЛ
ХОРЕОГРАФИЯ
www.sun-city.kg
Тел: 0 (312) 53 49 72

КАРАОКЕ
М. Элебаев көчөсү, 60
(кируу жайы "GOLDEN DRAGON" мейманканасынан)
Тел.: +996 (312) 54-28-68
Моб.: +996 (770) 92-20-46
КОРЕЯ УЛУТТУК РЕСТОРАНЫ
GANG NAM
ТРАДИЦИОННЫЙ КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН



Агентство медицины и образования
в Республике Корея
KOREAN MEDICAL TRAVEL
КЫРГЫЗСТАН

ЛЕЧЕНИЕ В ВЕДУЩИХ КЛИНИКАХ КОРЕИ –
женское и мужское бесплодие, ЭКО, детские болезни,
женская онкология, пластическая хирургия (лица и тела),
заболевания внутренних органов, кожные заболевания и многое другое.
Очень хорошие результаты и отличное обслуживание.

г. Бишкек, ул. Пушкина, 78
Тел.: 66-43-98; 0555 17-65-50
e-mail: ookkr@mail.ru

г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 69-66-24, 0558 15-10-81
e-mail: kormed.kg@mail.ru

Тел.: 0701 40-45-21
(Наталья)



1. УЗИ с доплером
2. Терапевт-пульмонолог (к.м.н.)
3. Невролог
4. Хирург
5. Иглотерапевт из Южной Кореи



Кыргызская Республика, г. Бишкек,
ул. Тыныстанова, 64 (пер. ул. Боконбаева)
тел.: 30 31 05, 30 3017



ЦЕНТР ДЕТСКОГО РАЗВИТИЯ
ДЕТСКИЙ САД

Почемучка лучше всех –
Почемучек ждет успех!!!

Квалифицированные специалисты

Инновационные методики

Предметное обучение

Социальная адаптация

Музыка и хореография

ЛФК и образовательная кинезиология

Театрализованная деятельность

Экскурсии и мастер-классы

Кружки по интересам

5-ти разовое питание

г. Бишкек, ул. Суямбаева, 14А,
Т.: 0312 90-20-07, 0551 38-18-46;
e-mail: pochemuchka.kg@mail.ru,
сайт: pochemuchka.312.kg

sadik_pochemuchka Детский сад «Почемучка»

Уважаемые читатели!

Общественное объединение корейцев КР совместно с опытными сотрудниками
юридической корпорации «Хо и Корпорейшн»
оказывают квалифицированную юридическую помощь.

Наш адрес: г. Бишкек, ул. Элебаева, 7, тел.: 90-60-25, 59-13-17, 54-83-73;
г. Ош, тел.: 0772 53-16-70

Газета поставлена на учет в Министерстве
образования и культуры Кыргызской
Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор: Ли Валентина
Александровна
Реклама: 0(312) 53-36-29, 0(771) 71-70-40

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б
Периодичность: Два раза в месяц.
Заказ № 706. Тираж 1500
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 53-36-29, 66-43-98.
e-mail: ilchi.kg@mail.ru

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета-2009»
в Кыргызской Республике

